

Actúe ahora para seguir recibiendo información sobre este sitio.

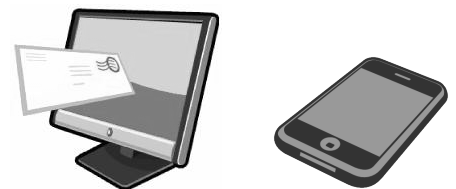
La División de Remediación Ambiental (DER) del DEC ahora distribuye información sobre sitios contaminados por correo electrónico.

Si desea seguir recibiendo información sobre el sitio contaminado que se describe en esta hoja informativa:

Debe inscribirse en la lista de correo electrónico de la DER:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

La DER no puede registrar su dirección de correo electrónico, solo el propietario de la dirección de correo electrónico puede hacerlo. Si ya se suscribió a la lista de correo electrónico del condado en el que se encuentra el sitio, no tiene que hacer nada.



Por qué debería pasar a un sistema digital:

- Obtenga información sobre el sitio más rápidamente y compártala fácilmente.
- Reciba información sobre todos los sitios en el condado que elija: lea lo que le interese y elimine el resto.
- Ayuda al medio ambiente y optimiza el uso de sus impuestos.

Si la opción digital no es viable para usted, llame o escriba al administrador del proyecto de DER que se indica en esta hoja informativa. Indique que necesita recibir copias impresas de las hojas informativas a través del servicio postal. Incluya el nombre del sitio en su correspondencia. La opción de recibir copias en papel solo está disponible para particulares. Se asume que los grupos, organizaciones, empresas y entidades gubernamentales tienen acceso al correo electrónico.

55 Eckford Street LLC

Programa de limpieza de terrenos baldíos

Sitio No. C224168

Brooklyn, condado de Kings



Department of
Environmental
Conservation

noviembre de 2025

El reporte recomienda la limpieza de la contaminación del terreno baldío

El Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC) está revisando el reporte de investigación de remediación del sitio ubicado en 55 Eckford Street («sitio»), en Brooklyn, Nueva York. Consulte el mapa para ver la ubicación del sitio.

Reporte de investigación de remediación

El reporte de investigación remediación (RIR) describe los resultados de la investigación del sitio y recomienda el desarrollo de un plan de limpieza para hacer frente a la contaminación encontrada. El RIR fue presentado por 55 Eckford St LLC («solicitante»).

- Acceda al RIR y a otros documentos del proyecto en línea a través del DECinfo Locator: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224168/>.
- Los documentos también están disponibles en los lugares indicados en «¿Dónde encontrar información?».

Con base en los resultados de la investigación, el NYSDEC, en consulta con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH), ha determinado que el sitio representa una amenaza significativa para la salud pública y el medio ambiente. Esta decisión se basa en los contaminantes encontrados en las aguas subterráneas y el vapor del suelo del sitio.

Aspectos destacados del reporte de investigación de remediación

Se encontraron hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAP) y metales en el subsuelo en concentraciones superiores a los objetivos de limpieza del suelo específicos para el uso del terreno (SCO). Los HAP y los metales están presentes a profundidades de hasta 30 pies por debajo del nivel del suelo y es probable que sean el resultado de usos anteriores del sitio y del relleno histórico, que está presente en todo el sitio y sus alrededores. Los compuestos orgánicos volátiles (COV), los HAP y los metales están presentes en las aguas subterráneas por encima de los estándares de calidad del agua aplicables y se detectaron ciertos COV en el vapor del suelo.

Próximos pasos

El NYSDEC completará su revisión, realizará las modificaciones necesarias y, cuando corresponda, aprobará el informe de la investigación. El informe aprobado se pondrá a disposición del público (véase «¿Dónde encontrar información?»). Posteriormente, el solicitante podrá elaborar un plan de limpieza, denominado «Plan de trabajo de acciones correctivas». Este plan describe cómo se abordará la contaminación, bajo la supervisión del NYSDEC y el NYSDOH. El NYSDEC presentará el borrador del plan de limpieza al público para su revisión y comentarios durante un período de 45 días. El NYSDEC mantendrá informado al público durante toda la investigación y la limpieza del sitio.

Descripción del sitio

El sitio está situado en 55 Eckford Street, Brooklyn, Nueva York, y está identificado como bloque 2698,

lote 32 en el mapa catastral de la ciudad de Nueva York. El sitio tiene una superficie de 10,376 pies cuadrados (0.238 acres) y cuenta con los restos de una estructura de acero de seis pisos y un edificio sin terminar con un sótano parcialmente construido, que fueron demolidos por el solicitante en octubre de 2025.

A principios del siglo XX, el sitio se utilizó para trabajos de carpintería y, al menos desde 1951 hasta 1992, se realizaron procesos de galvanoplastia y lacado en el sitio. Desde al menos finales de la década de 2000, el sitio ha permanecido sin uso, excepto para la construcción de la estructura parcial.

La limpieza prevista permitirá un uso residencial restringido, lo que permitirá el desarrollo planificado de un edificio residencial de 5 plantas con múltiples unidades.

Se puede obtener más información sobre el sitio, incluidos resúmenes de las evaluaciones ambientales y sanitarias, en la base de datos de remediación ambiental de sitios del NYSDEC (introduciendo el ID del sitio, C224168) en:

<https://appfactory.dec.ny.gov/DERExternalSearch/ERDSearch>

Programa de limpieza de terrenos baldíos

El Programa de Limpieza de Terrenos Baldíos (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como «terrenos baldíos» para que puedan ser reutilizadas y reurbanizadas. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, negocios u otros usos. Un terreno baldío es cualquier propiedad inmobiliaria en la que la presencia de contaminantes supera los objetivos de limpieza del suelo (SCO) u otras normas, criterios o directrices ambientales o de salud adoptadas por el NYSDEC que sean aplicables en función del uso razonablemente previsto de la propiedad, de conformidad con la normativa aplicable.

Para obtener más información sobre el BCP, visite:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

Manténgase informado con DEC Delivers

Le animamos a que comparta esta hoja informativa con sus vecinos e inquilinos, y/o la coloque en un lugar visible de su edificio para que otros puedan verla.

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

Nota: Si ya se ha registrado y recibió esta hoja informativa por correo electrónico, ignore este mensaje.

DECinfo Locator

Mapa interactivo para acceder a documentos del DEC y datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos: <https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Preguntas relacionadas con el proyecto

Jolene Lozewski, P.G., administradora del proyecto
NYSDEC, División de Remediación Ambiental
625 Broadway
Albany, NY 12233
Teléfono: (518) 402-8805
Jolene.lozewski@dec.ny.gov

Preguntas sobre salud relacionadas con el proyecto

Benjamin Caligiuri, administrador del proyecto
NYSDOH, Oficina de Investigación de Exposición Ambiental
Empire State Plaza, Torre Corning
Sala 1787
Albany, NY 12237
Teléfono: (518) 402-7868
Benjamin.Caligiuri@health.ny.gov

¿DÓNDE ENCONTRAR INFORMACIÓN?

Acceda a los documentos del proyecto a través del DECinfo Locator y en las siguientes ubicaciones:
<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224168/>

Biblioteca Pública de Brooklyn – Sucursal Greenpoint y Environmental Education Center

107 Norman Avenue
Brooklyn, NY 11222
(718) 389-4394

Junta Comunitaria 1 de Brooklyn

435 Graham Avenue
Brooklyn, NY 11211
(718) 389-0009

Ubicación del sitio



www.dec.ny.gov

Traducción disponible. ¿No encuentra su idioma? ¡Pregunte!

English Inglés	To request to have this document translated into your preferred language, please contact the person below. There is no charge for the translation.
Español	Para solicitar la traducción de este documento al idioma de su preferencia, comuníquese con la persona que se indica a continuación. La traducción es gratuita .
简体字 Chino simplificado	如需将此文件翻译成您偏好的语言，请与以下人员联系。翻译服务免费。
Русский Ruso	Чтобы запросить перевод этого документа на предпочитаемый вами язык, пожалуйста, свяжитесь с указанным ниже лицом. Перевод предоставляется бесплатно.
אידיש Yiddish	צו פארלאנגען צו האבן די דאקומענט איבערגעזעצט אין אייער שפראך, ביטע פארבינדט זיך מיט די מענטש אנגעוויזן אונטן. מען דארף נישט צאלן פארן איבערטייטשן.
বাঙালি Bengali	এই ডকুমেন্টটি আপনার পছন্দসই ভাষায় অনূদিত করতে, দয়া করে নিচের ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনূদন বিনামূল্যে।
한국어 Coreano	이 파일을 선호하는 언어로 번역하려면 아래 담당자에게 연락해 주세요. 번역 서비스는 무료입니다.
Kreyòl Ayisyen Criollo haitiano	Pou w fè demann tradiksyon dokiman sa a nan lang ou prefere a, tanpri kontakte moun ki anba a. Ou p ap peye pou tradiksyon an.
Italiano Italiano	Per richiedere la traduzione di questo documento nella tua lingua preferita, contatta la persona indicata qui sotto. La traduzione non prevede costi aggiuntivi.
العربية Árabe	لطلب ترجمة هذا المستند إلى لغتك المفضلة، يُرجى الاتصال بالشخص التالي. تقدم خدمات الترجمة مجاناً ودون تكلفة.
Polski Polaco	Aby poprosić o przetłumaczenie tego dokumentu na preferowany język, skontaktuj się z osobą wskazaną poniżej. Tłumaczenie nie jest odpłatne.
Français Francés	Veuillez contacter la personne mentionnée ci-dessous afin de procéder à votre demande de traduction de document pour votre langage de préférence. La traduction est gratuite.
اردو Urdu	اس دستاویز کا ترجمہ آپ کی ترجیحی زبان میں کروانے کی درخواست کرنے کے لیے، براہ کرم ذیل کے فرد سے رابطہ کریں۔ اس ترجمہ کے لیے کوئی چارج نہیں ہے۔

Jolene Lozewski, P.G. | Teléfono: (518) 402-8805 | Correo electrónico: Jolene.lozewski@dec.ny.gov